

## SĄD

**Wyrok Sądu z dnia 13 września 2013 r. — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung przeciwko Komisji**(Sprawa T-73/08) <sup>(1)</sup>

(Kwota wypłacona w ramach programu Dafne II — Określenie ostatecznej kwoty dofinansowania — Nota debetowa — Akt zaskarżalny — Obowiązek uzasadnienia — Rzetelny proces — Błędy w ocenie)

(2013/C 313/25)

Język postępowania: niemiecki

**Strony**

Strona skarżąca: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung (Berlin, Niemcy) (przedstawiciele: początkowo adwokat B. Henning, następnie adwokaci U. Claus i M. Uhmann, i w końcu adwokaci C. Otto, S. Reichmann i L.-J. Schmidt)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo S. Grünheid i B. Simon, następnie S. Grünheid i F. Dintilhac, pełnomocnicy)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji zawartej w nocie debetowej z dnia 26 listopada 2007 r., w której Komisja zażądała od skarżącej zwrotu kwoty 23 228,07 EUR, wypłaconej jej w ramach wykonania umowy w sprawie finansowania programu Dafne (JLS-DAP-2004-1/080/YC)

**Sentencja**

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung pokrywa koszty postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 107 z 26.4.2008

**Wyrok Sądu z dnia 12 września 2013 r. — Włochy przeciwko Komisji**(Sprawa T-142/08) <sup>(1)</sup>

(System językowy — Ogłoszenia o konkursach otwartych celem naboru administratorów i asystentów — Pełna publikacja w trzech językach urzędowych — Informacja dotycząca ogłoszenia o konkursie otwartym — Publikacja we wszystkich językach urzędowych — Język egzaminów — Wybór drugiego języka spośród trzech języków urzędowych)

(2013/C 313/26)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Strona skarżąca: Republika Włochy (przedstawiciele: G. Palmieri, pełnomocnik, wspierany przez P. Gentilego, avvocato dello Stato)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i G. Gattinara, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciele: początkowo F. Díez Moreno, następnie N. Díaz Abad i J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

**Przedmiot**

Żądanie stwierdzenia nieważności ogłoszeń o konkursach otwartych EPSO/AD/116/08 oraz EPSO/AD/117/08, zorganizowanych w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej dla naboru na stanowiska administratorów (grupa zaszerogowania AD 8) oraz głównych administratorów (grupa zaszerogowania AD 11) w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych a także ogłoszenia o konkursie EPSO/AST/45/08, zorganizowanego w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej celem naboru na stanowiska asystentów (grupa zaszerogowania AST 4) w tym samym obszarze, opublikowanych w wersjach językowych: niemieckiej, angielskiej i francuskiej Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej z dnia 23 stycznia 2008 r. (Dz.U. C 16 A, odpowiednio s. 1 i s. 16).

**Sentencja**

- 1) Stwierdza się nieważność ogłoszeń o konkursach otwartych EPSO/AD/116/08 oraz EPSO/AD/117/08, zorganizowanych w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej dla naboru na stanowiska administratorów (grupa zaszerogowania AD 8) oraz głównych administratorów (grupa zaszerogowania AD 11) w dziedzinie zwalczania nadużyć finansowych a także ogłoszenia o konkursie EPSO/AST/45/08, zorganizowanego w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej dla naboru na stanowiska asystentów (grupa zaszerogowania AST 4) w tym samym obszarze, opublikowanych w wersjach językowych: niemieckiej, angielskiej i francuskiej Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej z dnia 23 stycznia 2008 r.
- 2) Królestwo Hiszpanii, Republika Włochy i Komisja Europejska pokrywają każde własne koszty postępowania.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 142 z 7.6.2008 r.

**Wyrok Sądu z dnia 12 września 2013 r. — Włochy przeciwko Komisji**(Sprawa T-164/08) <sup>(1)</sup>

(System językowy — Ogłoszenie o konkursie otwartym celem naboru lekarzy — Pełna publikacja w trzech językach urzędowych — Informacja dotycząca ogłoszenia o konkursie otwartym — Publikacja we wszystkich językach urzędowych — Język egzaminów — Wybór drugiego języka spośród trzech języków urzędowych)

(2013/C 313/27)

Język postępowania: włoski

**Strony**

Strona skarżąca: Republika Włochy (przedstawiciele: G. Palmieri, pełnomocnik, wspierany przez P. Gentilego, avvocato dello Stato)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: J. Currall i G. Gattinara, pełnomocnicy)

Interwenient popierający stronę skarżącą: Królestwo Hiszpanii (przedstawiciele: początkowo F. Díez Moreno, następnie N. Díaz Abad i J. García-Valdecasas Dorrego, abogados del Estado)

### Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności ogłoszenia o konkursie otwartym EPSO/AD/125/08 (grupy zaszerogowania AD 7 i AD 9), zorganizowanego w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej dla naboru lekarzy, opublikowanego w wersjach językowych: niemieckiej, angielskiej i francuskiej *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* z dnia 21 lutego 2008 r. (Dz.U. C 48 A, s. 1).

### Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność ogłoszenia o konkursie otwartym EPSO/AD/125/08 (grupy zaszerogowania AD 7 i AD 9), zorganizowanego w celu utworzenia listy rezerwy kadrowej dla naboru lekarzy, opublikowanego w wersjach językowych: niemieckiej, angielskiej i francuskiej *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* z dnia 21 lutego 2008 r.
- 2) Republika Włoska, Królestwo Hiszpanii i Komisja Europejska pokrywają każde własne koszty postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 158 z 21.6.2008 r.

### Wyrok Sądu z dnia 13 września 2013 r. — Niderlandy przeciwko Komisji

(Sprawa T-380/08) (<sup>1</sup>)

**(Dostęp do dokumentów — Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 — Wniosek o udzielenie dostępu do niektórych poufnych fragmentów ostatecznej decyzji Komisji dotyczącej porozumienia — Odmowa dostępu — Obowiązek uzasadnienia — Obowiązek dokonywania konkretnej i indywidualnej oceny — Wyjątek dotyczący ochrony życia prywatnego i integralności jednostki — Wyjątek dotyczący ochrony interesów handlowych osób trzecich — Wyjątek dotyczący ochrony celów czynności dochodzenia — Nadrzędny interes publiczny — Lojalna współpraca)**

(2013/C 313/28)

Język postępowania: niderlandzki

### Strony

Strona skarżąca: Królestwo Niderlandów (przedstawiciele: C. Wissels, M. de Mol i M. de Ree, pełnomocnicy)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Bouquet i P. Costa de Oliveira, pełnomocnicy)

### Przedmiot

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji z dnia 30 czerwca 2008 r. odmawiającej dostępu do niektórych poufnych fragmentów decyzji C(2006) 4090 wersja ostateczna [sprawa COMP/F/38.456 — Bitum (Niderlandy)]

### Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Królestwo Niderlandów pokrywa swoje koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 285 z 8.11.2008.

### Wyrok Sądu z dnia 13 września 2013 r. — Poste Italiane przeciwko Komisji

(Sprawa T-525/08) (<sup>1</sup>)

**(Pomoc państwa — Oprocentowanie środków pochodzących z pocztowych rachunków bieżących i wpłaconych do włoskiego skarbu państwa — Decyzja uznająca pomoc za niezgodną ze wspólnym rynkiem i nakazująca jej odzyskanie — Pojęcie pomocy państwa — Korzyść)**

(2013/C 313/29)

Język postępowania: włoski

### Strony

Strona skarżąca: Poste Italiane (Rzym, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci A. Fratini, A. Sandulli i F. Filpo)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: C. Cattariga i D. Grespan, pełnomocnicy)

### Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji 2009/178/WE z dnia 16 lipca 2008 r. w sprawie pomocy państwa C 42/06 (ex NN 52/06), którą Włochy wdrożyły w celu oprocentowania otwartych w skarbie państwa rachunków bieżących Poste Italiane (Dz.U. 2009, L 64, s. 4)

### Sentencja

- 1) Stwierdza się nieważność decyzji Komisji 2009/178/WE z dnia 16 lipca 2008 r. w sprawie pomocy państwa C-42/06 (ex NN 52/06), którą Włochy wdrożyły w celu oprocentowania otwartych w skarbie państwa rachunków bieżących Poste Italiane.
- 2) Komisja Europejska pokrywa, poza własnymi kosztami, koszty poniesione przez Poste Italiane.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 44 z 21.2.2009.